

Belső könyvvizsgáló és ellenőző iroda

Birou de audit public intern și corp control

Tevékenységi beszámoló – 2011
Raport de activitate – 2011



Hargita Megye Tanácsa

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

Consiliul Județean Harghita

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703
info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

A Belső könyvvizsgáló és ellenőrző iroda tevékenysége két részlegben történik: */Biroul de audit public intern și corp de control din cadrul Consiliului Județean Harghita își desfășoară activitatea în cadrul a două compartimente distincte:*

1. Belső könyvvizsgáló részleg */Compartimentul de audit public intern*
2. Belső ellenőrző részleg */Compartimentul corp de control*

Tevékenységét a 672/2002-es számú törvény szabályozza, amelyet a 191/2011 –es törvénnyel módosítottak. */Activitatea de audit public intern este reglementată prin Legea nr.672/2002 privind auditul public intern, modificat și completat prin Legea nr.191/2011, respectiv prin Ordinul M.F.P. nr.38/2003 pentru aprobarea Normelor generale privind exercitarea activității de audit public intern.*

Legfontosabb feladatköre az intézmény és az annak alárendelt intézmények menedzsmentjének a folytonos javítása. */Obiectivul general al auditului public intern îl reprezintă îmbunătățirea managementului instituției și a entităților subordonate acestuia sau a căror finanțare se realizează din bugetul Județului Harghita.*

A 2011-es évre szóló belső könyvvizsgálati terv alapján, a fő hitelutalványozó jóváhagyott 5 (öt) rendszeres ellenőrzést Hargita Megye Tanácsa apparátusának szakrészlegein, valamint az alárendelt közintézményeinél, az alábbiak szerint: */Prin Planul anual de audit public intern pe anul 2011 au fost aprobate efectuarea a 5 (cinci) misiuni de audit de regularitate la compartimentele de specialitate ale aparatului propriu și la instituțiile publice aflate în subordinea Consiliului Județean Harghita, după cum urmează:*

1. Hargita Megyei Energiatakarékossági Közszolgálat;
 1. *Serviciul Public de Management Energetic Harghita;*
2. Hargita Megye Tanácsának Műemlékvédelmi Közszolgálat;
 2. *Serviciul Public al Consiliului Județean HR pentru Protejarea Monumentelor;*
3. Hargita Megye Tanácsának Multifunkcionális Központja;
 3. *Centrul Multifuncțional al Consiliului Județean HR;*
4. Fejlesztési igazgatóság – Stratégiákat kidolgozó részlege;
 4. *Direcția de dezvoltare - Compartimentul elaborare strategii ;*
5. Menedzsment igazgatóság – humánerőforrás-részlege.
 5. *Direcția de management - Compartimentul resurse umane;*

Utólag, az egyéb megbízatások miatt az eredeti terv módosult a következőképpen: / *Ulterior, programul inițial a suferit modificări datorită faptului că, ordonatorul principal de credite a dispus efectuarea unor lucrări suplimentare neprevăzute, în felul următor:*

1. Harghita Megyei Energiatakarékossági Közzolgálat/*Serviciul Public de Management Energetic Harghita;*
1. Fejlesztési igazgatóság/ *Direcția de dezvoltare;*
1. Beruházási igazgatóság/ *Direcția servicii publice(Direcția investiții);*

4. Megyei utak igazgatósága/ *Direcția drumuri județene*

Az 4 akcióból 3 lett, amiből az utolsó befejezés előtt áll./*3 misiuni au fost finalizate până la data prezentei iar, ceea ce de a 4-a misiune este în derulare.*

A könyvvizsgálási feladatok kiválasztása a különböző tevékenységekhez/osztályokhoz/intézményekhez kapcsolódó kockázatok elemzése alapján történt, amelyeknél a kockázati tényezők a változások okozta szervezeti-működési-pénzügyi jellegűek voltak, vagy az utolsó könyvvizsgálás óta eltelt időszak következményei./ *Supervizarea misiunilor de audit a fost efectuată de către șefa de birou. Misiunile de audit au fost selectate în baza evaluării riscurilor asociate diferitelor activități/compartimente/instituții în care factorii de risc sunt de natura: organizare, operaționale, financiare, generate de schimbări sau perioada scursă de la ultima auditare.*

A megbízatás során számos – jogszerűségtől és szabályszerűségtől való – eltérést, illetve szabálytalanságot azonosítottunk, amelyeket – az ezekkel kapcsolatosan tett javaslatokkal együtt – tudomására hoztuk a könyvvizsgáláson átesett struktúrának és a megyei tanács elnökének egyaránt, aki jóváhagyta a könyvvizsgálók által e célból készített jelentést./ *În cursul misiunilor efectuate au fost identificate o serie de abateri de la legalitate și regularitate, respectiv iregularitate care, împreună cu recomandările aferente acestora, au fost aduse atât la cunoștința conducerii structurii auditate, cât și la cunoștința președintelui CJHR, care a aprobat misiunea prin raportul de audit întocmit în acest scop.*

Követtük a könyvvizsgált struktúrának/intézménynek a belső könyvvizsgáló csoport által megfogalmazott javaslatok végrehajtását a Javaslatok ütemezésének kalendáriuma/naptára szerint, amely által a könyvvizsgált struktúra/intézmény kötelezettséget vállalt a javaslatok végrehajtására – záros határidőn belül. / *Urmărirea modului de implementare de către structura/instituția auditată a recomandărilor formulate de către echipa de auditori interni s-a realizat prin intermediul Calendarului de implementare a recomandărilor prin care structurile/instituțiile auditate s-au angajat la implementarea recomandărilor la anumite termene stabilite de ei înșiși.*

Eredetileg a tervben javasoltunk egy helyszínen végrehajtandó ellenőrzést is, de az idő hiány és az ellenőrzésre váró tevékenységek sokasága miatt ettől utólag eltekintettünk. /*Deși, prin Referatul proiectului planului de audit public intern pe anul 2011 s-a propus și o verificare la fața locului a modului de aplicare a recomandărilor însușite de către structurile/instituțiile auditate în anii precedenți, din lipsă de timp nu s-a reușit includerea acestora în programul final – totuși, în scopul informării ordonatorului principal de credite - președintele Consiliului Județean Harghita asupra fazelor de implementare, baza planurilor de acțiune a fost redactată un material cu situația la zi.*

Belső ellenőrző részleg/Compartimentul corp de control

Ez a részleg két tanácsadói állással rendelkezik, tevékenységi köre a szabálytalanságok és a törvényes előírások megszegésének kivizsgálása, amelyek nem szándékos mulasztásból vagy tévedésből tevődnek össze, esetleges károk okozói, melyeket a belső és külső könyvvizsgálók jeleznek a kivizsgálások alkalmával./*Structura are ca obiect de activitate investigarea unor nereguli sau iregularități ca urmare a nerespectării cadrului normativ, a încălcării codului procedural, constând în erori, omisiuni sau greșeli neintenționate cu posibile prejudicii, semnalate de către auditorii publici interni și externi în cursul misiunilor efectuate.*

Összhangban a Szervezeti és Működési Szabályzattal (SZMSZ), a fő hitelutalványozó kérésére a részleg alkalmazottja a 2011-es év folyamán részt vett : / *În conformitate cu atribuțiile ce îi revine prin ROF, la solicitarea ordonatorului principal de credite, persoana angajată în cadrul compartimentului:*

- 6 (hat) ellenőrzési tevékenységen, amelyekből 5 befejeződött és az utolsó befejezés előtt áll;/ *a participat la 6 acțiuni de control din care 5 au fost finalizate, iar ultima este în curs de desfășurare;*

- 2 (két) Hargita megyei számvevőszékes könyvvizsgálói jelentés kiértékelésében: a benne foglalt károk értékének pontos meghatározása, azoknak a felelős személyekre való felosztása és a visszatérítési forma megállapítása./ *a efectuat evaluarea exactă a prejudiciului estimat și a făcut propuneri cu privire la modul de recuperare a acestora din deciziile nr.26/2010 și 27/2011 ale Camerei de Conturi Harghita, amândouă fiind finalizate.*

A ellenőrzés/kiértékelés eredményeit és az ezekkel kapcsolatos javaslatokat tudomására hozták a struktúra vezetőjének, illetve a HMT elnökének egyaránt, aki jóváhagyta az ellenőr e célból készített jelentését/beszámolóját./*Rezultatele acțiunilor au fost materializate în referate și rapoarte aprobate de către președintele CJHR.*